

# 全本绣像西游记

八十一难寻净土  
取经路上斩妖魔

孫  
志  
調  
芭  
蕉  
扇

吴承恩撰寫的幽默小說《西游記》，裏面寫到儒、釋、道三教，包含着深刻的內容，它是一部富有反抗封建統治意義的神話作品。

魯迅

明  
心  
著

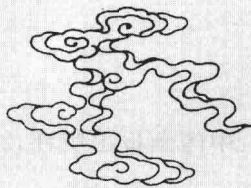
传统国学典藏

藏書  
經典



29.00

超值典藏



藏書  
經典

# 全本綉像 西遊記

「明」吳承恩著



中国书画出版社  
CHINA PICTORIAL PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目(CIP)数据

全本绣像西游记/(明)吴承恩著. —北京:中国画报出版社, 2011. 3

ISBN 978—7—80220—735—6

I. ①全… II. ①吴… III. ①章回小说—中国—明代 IV. ①I242. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 024546 号

---

## 全本绣像西游记

---

出版人:田 辉

责任编辑:王少娟

出版发行:中国画报出版社

(中国北京市海淀区车公庄西路 33 号, 邮编:100048)

策划制作:膳书堂文化

电 话:88417359(总编室兼传真) 68469781(发行部)

88417418(发行部传真)

网 址:<http://www.zghbcbs.com>

电子信箱:[cpqh1985@126.com](mailto:cpqh1985@126.com)

海外总代理:中国国际图书贸易集团有限公司

印 刷:北京飞达印刷有限责任公司

监 印:敖 晔

经 销:新华书店

开 本:1/16

印 张:25

版 次:2011 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

书 号:ISBN 978—7—80220—735—6

定 价:29.00 元

---

如发现印装质量问题,请与承印厂联系调换。

版权所有,翻印必究;未经许可,不得转载!

## · · 前 言 · ·

在四大名著中，最受少年儿童欢迎的便是《西游记》，它是一部思想性和艺术性都臻于一流的伟大作品，也是明代长篇小说的重要流派之一——神魔小说的代表作。其受众广泛，老少皆宜，在中国古典文学神魔小说作品中的地位是相当突出的。

全书格调幽默，贯以诙谐讽刺的艺术特色，为读者描绘出了一个生动有趣的魔幻世界，充满了浓重的浪漫主义气息。它的情节表现了神魔小说的两大主题：寻找与追求，斩妖与降魔。《西游记》把二者巧妙地联系和结合起来，寄寓人们：为了寻找、追求、实现一个美好的理想和目标，为了完成一项伟大的事业，必然会遇上或多或少的、或大或小的、各种各样的困难与挫折，因此就应该积极顽强地战胜这些困难，平复这些挫折。

《西游记》同其他神魔小说的结构一样，由两部分组成，前部分叫出身传，后部分叫灵应传或降妖传。《西游记》的前七回着重介绍孙悟空的出身，其余九十三回则是全书的主要部分，着重讲述唐僧、孙悟空等师徒四人降妖伏魔、西天取经的过程。

《西游记》成功塑造了机智、勇敢、顽强的孙悟空形象，他具有强烈的反抗性格，拥有非同寻常的本领，他敢于用手中的金箍棒喝骂蔑视腐朽无能的天宫统治者，喊出了“皇帝轮流做，明年到我家”的无畏口号；他的火眼金睛，反映了人民群众在复杂的社会生活和斗争中，自身要拥有久经锻炼的、认清一切牛鬼蛇神、奸佞与诡诈，以及辨识阴谋诡计的能力，书中塑造的孙悟空形象成为了人们心目中普遍喜爱的理想英雄人物。在喜爱之余，人们还对他投以很大程度的同情和怜悯：他为人正直，却又常常不为身边的人所理解，因而屡次受到不公平的待遇和不应有的惩罚。猪八戒的艺术形象则和孙悟空有明显的区别，他具有平民色彩，生性懒惰、自私却又不乏睿智、憨厚；个性趋附却又不失礼数。在他的身上，优点和缺点经常混杂在一起。他似一位亲近可爱的谑者出现在我们面前，不使人感到陌生，反能引发我们的阵阵笑声。

《西游记》的作者，原被认为是元代的邱长春（邱处机），见于《西游证道

书·托虞集序》。后被鲁迅等人考证确认，吴承恩为《西游记》的真正作者，见于吴玉搢的《淮安府志》。

四百多年来《西游记》刊版无数，传承不衰，究其原因就是其平易、亲近的人物和浪漫灵幻的故事情节，激发了一代又一代人对那种超脱世俗、飞翔天际的生活的遐想与追求，促成人们对神话与英雄人物的喜爱与膜拜。因此，不论从何种角度看，《西游记》都是一部值得人们欣赏、玩味和收藏的名书巨著。

目 录

第 一 回	灵根育孕源流出	心性修持大道生	1
第 二 回	悟彻菩提真妙理	断魔归本合元神	5
第 三 回	四海千山皆拱伏	九幽十类尽除名	9
第 四 回	官封弼马心何足	名注齐天意未宁	13
第 五 回	乱蟠桃大圣偷丹	反天宫诸神捉怪	16
第 六 回	观音赴会问原因	小圣施威降大圣	20
第 七 回	八卦炉中逃大圣	五行山下定心猿	23
第 八 回	我佛造经传极乐	观音奉旨上长安	27
附 录	陈光蕊赴任逢灾	江流僧复仇报本	31
第 九 回	袁守诚妙算无私曲	老龙王拙计犯天条	34
第 十 回	二将军宫门镇鬼	唐太宗地府还魂	38
第 十 一 回	还受生唐王遵善果	度孤魂萧瑀正空门	42
第 十 二 回	玄奘秉诚建大会	观音显像化金蝉	46
第 十 三 回	陷虎穴金星解厄	双叉岭伯钦留僧	49
第 十 四 回	心猿归正	六贼无踪	53
第 十 五 回	蛇盘山诸神暗佑	鹰愁涧意马收缰	57
第 十 六 回	观音院僧谋宝贝	黑风山怪窃袈裟	61
第 十 七 回	孙行者大闹黑风山	观世音收伏熊罴怪	65
第 十 八 回	观音院唐僧脱难	高老庄大圣除魔	70
第 十 九 回	云栈洞悟空收八戒	浮屠山玄奘受心经	73
第 二 十 回	黄风岭唐僧有难	半山中八戒争先	78
第 二 十 一 回	护法设庄留大圣	须弥灵吉定风魔	82
第 二 十 二 回	八戒大战流沙河	木叉奉法收悟净	86
第 二 十 三 回	三藏不忘本	四圣试禅心	90
第 二 十 四 回	万寿山大仙留故友	五庄观行者窃人参	94
第 二 十 五 回	镇元仙赶捉取经僧	孙行者大闹五庄观	98
第 二 十 六 回	孙悟空三岛求方	观世音甘泉活树	102
第 二 十 七 回	尸魔三戏唐三藏	圣僧恨逐美猴王	107
第 二 十 八 回	花果山群妖聚义	黑松林三藏逢魔	111
第 二 十 九 回	脱难江流来国土	承恩八戒转山林	114

第三十回	邪魔侵正法 意马忆心猿	118
第三十一回	猪八戒义激猴王 孙行者智降妖怪	122
第三十二回	平顶山功曹传信 莲花洞木母逢灾	126
第三十三回	外道迷真性 元神助本心	131
第三十四回	魔王巧算困心猿 大圣腾那骗宝贝	135
第三十五回	外道施威欺正性 心猿获宝伏邪魔	139
第三十六回	心猿正处诸缘伏 劈破傍门见月明	142
第三十七回	鬼王夜谒唐三藏 悟空神化引婴儿	147
第三十八回	婴儿问母知邪正 金木参玄见假真	151
第三十九回	一粒金丹天上得 三年故主世间生	155
第四十回	婴儿戏化禅心乱 猿马刀归木母空	159
第四十一回	心猿遭火败 木母被魔擒	163
第四十二回	大圣殷勤拜南海 观音慈善缚红孩	167
第四十三回	黑河妖孽擒僧去 西洋龙子捉鼉回	171
第四十四回	法身元运逢车力 心正妖邪度脊关	176
第四十五回	三清观大圣留名 车迟国猴王显法	180
第四十六回	外道弄强欺正法 心猿显圣灭诸邪	184
第四十七回	圣僧夜阻通天水 金木垂慈救小童	188
第四十八回	魔弄寒风飘大雪 僧思拜佛履层冰	192
第四十九回	三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮	195
第五十回	情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头	200
第五十一回	心猿空用千般计 水火无功难炼魔	203
第五十二回	悟空大闹金岷洞 如来暗示主人公	207
第五十三回	禅主吞餐怀鬼孕 黄婆运水解邪胎	211
第五十四回	法性西来逢女国 心猿定计脱烟花	215
第五十五回	色邪淫戏唐三藏 性正修持不坏身	219
第五十六回	神狂诛草寇 道昧放心猿	223
第五十七回	真行者落伽山诉苦 假猴王水帘洞誉文	227
第五十八回	二心搅乱大乾坤 一体难修真寂灭	230
第五十九回	唐三藏路阻火焰山 孙行者一调芭蕉扇	234
第六十回	牛魔王罢战赴华筵 孙行者二调芭蕉扇	238
第六十一回	猪八戒助力败魔王 孙行者三调芭蕉扇	241
第六十二回	涤垢洗心惟扫塔 缚魔归正乃修身	245
第六十三回	二僧荡怪闹龙宫 群圣除邪获宝贝	249
第六十四回	荆棘岭悟能努力 木仙庵三藏谈诗	253
第六十五回	妖邪假设小雷音 四众皆遭大厄难	257
第六十六回	诸神遭毒手 弥勒缚妖魔	261
第六十七回	拯救驼罗禅性稳 脱离秽污道心清	265
第六十八回	朱紫国唐僧论前世 孙行者施为三折肱	268

第六十九回	心主夜间修药物 君王筵上论妖邪	272
第七十回	妖魔宝放烟沙火 悟空计盗紫金铃	276
第七十一回	行者假名降怪犼 观音现像伏妖王	280
第七十二回	盘丝洞七情迷本 濯垢泉八戒忘形	284
第七十三回	情因旧恨生灾毒 心主遭魔幸破光	289
第七十四回	长庚传报魔头狠 行者施为变化能	293
第七十五回	心猿钻透阴阳窍 魔王还归大道真	297
第七十六回	心神居舍魔归性 木母同降怪体真	301
第七十七回	群魔欺本性 一体拜真如	305
第七十八回	比丘怜子遣阴神 金殿识魔谈道德	309
第七十九回	寻洞擒妖逢老寿 当朝正主救婴儿	313
第八十回	姹女育阳求配偶 心猿护主识妖邪	316
第八十一回	镇海寺心猿知怪 黑松林三众寻师	320
第八十二回	姹女求阳 元神护道	324
第八十三回	心猿识得丹头 姹女还归本性	327
第八十四回	难灭伽持圆大觉 法王成正体天然	331
第八十五回	心猿妒木母 魔主计吞禅	335
第八十六回	木母助威征怪物 金公施法灭妖邪	339
第八十七回	凤仙郡冒天止雨 孙大圣劝善施霖	343
第八十八回	禅到玉华施法会 心猿木母授门人	347
第八十九回	黄狮精虚设钉耙宴 金木土计闹豹头山	350
第九十回	师狮授受同归一 盗道缠禅静九灵	354
第九十一回	金平府元夜观灯 玄英洞唐僧供状	357
第九十二回	三僧大战青龙山 四星挟捉犀牛怪	361
第九十三回	给孤园问古谈因 天竺国朝王遇偶	365
第九十四回	四僧宴乐御花园 一怪空怀情欲喜	368
第九十五回	假合真形擒玉兔 真阴归正会灵元	371
第九十六回	寇员外喜待高僧 唐长老不贪富贵	375
第九十七回	金酬外护遭魔蜚 圣显幽魂救本原	378
第九十八回	猿熟马驯方脱壳 功成行满见真如	382
第九十九回	九九数完魔灭尽 三三行满道归根	386
第一百回	径回东土 五圣成真	389



# 第一回 灵根育孕源流出 心性修持大道生

诗曰：

混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。  
自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。  
覆载群生仰至仁，发明万物皆成善。  
欲知造化会元功，须看《西游释厄传》。<sup>①</sup>

盖闻天地之数，有十二万九千六百岁为一元。将一元分为十二会，乃子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥之十二支也。每会该一万八百岁。且就一日而论：子时得阳气，而丑则鸡鸣；寅不通光，而卯则日出；辰时食后，而巳则挨排；日午天中，而未则西蹉；申时哺而日落酉；戌黄昏而人定亥。譬于大数，若到戌会之终，则天地昏而万物否矣。再去五千四百岁，交亥会之初，则当黑暗，而两间人物俱无矣，故曰混沌。又五千四百岁，亥会将终，贞下起元，近子之会，而复逐渐开明。邵康节曰：“冬至子之半，天心无改移。一阳初动处，万物未生时。”到此，天始有根。再五千四百岁，正当子会，轻清上腾，有日，有月，有星，有辰。日、月、星、辰，谓之四象。故曰：天开于子。又经五千四百岁，子会将终，近丑之会，而逐渐坚实。

《易》<sup>②</sup>曰：“大哉乾元！至哉坤元！万物资生，乃顺承天。”至此，地始凝结。再五千四百岁，正当丑会，重浊下凝，有水，有火，有山，有石，有土。水、火、山、石、土，谓之五行。故曰：地辟于丑。又经五千四百岁，丑会终而寅会之初，发生万物。历曰：“天气下降，地气上升；天地交合，群物皆生。”至此，天清地爽，阴阳交合。再五千四百岁，正当寅会，生人，生兽，生禽，正谓天地人，三才定位。故曰：人生于寅。

感盘古开辟，三皇治世，五帝定伦，世界之间，遂分为四大部洲；曰东胜神洲，曰西牛贺洲，曰南赡部洲，曰北俱芦洲。这部书单表东胜神洲。海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座名山，唤为花果山。此山乃十洲之祖脉，三岛之来龙，自开清浊而立，鸿蒙判后而成。真个好山！有词赋为证。赋曰：

势镇汪洋，威宁瑶海。势镇汪洋，潮涌银山鱼入穴；威宁瑶海，波翻雪浪蜃离渊。水火方隅高积土，东海之处耸崇巅。丹崖怪石，削壁奇峰。丹崖上，彩凤双鸣；削壁前，麒麟独卧。峰头时听锦鸡鸣，石窟每观龙出入。林中有寿鹿仙狐，树上有灵禽玄鹤。瑶草奇花不谢，青松翠柏长春。仙桃常结果，修竹每留云。一条涧壑藤萝密，四面原堤草色新。正是百川会处擎天柱，万劫无移大地根。

那座山正当顶上，有一块仙石。其石有三丈六尺五寸高，有二丈四尺围圆。三丈六尺五寸高，按周天三百六十五度；二丈四尺围圆，按政历二十四气。上有九窍八孔，按九宫八卦。四面更无树木遮阴，左右倒有芝兰相衬。盖自开辟以来，每受天真地秀，日精月华，感之既久，遂有灵通之意。内育仙胞，一日迸裂，产一石卵，似圆球样大。因见风，化作一个石猴。五官俱备，四肢皆全。便就学爬学走，拜了四方。目运两道金光，射冲斗府。惊动高天上圣大慈仁者玉皇天尊玄穹高上帝，驾座金阙云宫灵霄宝殿，聚集仙卿，见有金光焰焰，即命千里眼、顺风耳开南天门观看。二将果奉旨出门外，看的真，听的明。须臾回报道：“臣奉旨观听金光之处，乃东胜神洲海东傲来小国之界，有一座花果山，山上有一仙石，石产一卵，见风化一石猴，在那里拜四方，眼运金光，射冲斗府。如今服饵水食，金光将潜息矣。”玉帝垂赐恩慈曰：“下方之物，乃天地精华所生，不足为异。”

那猴在山中，却会行走跳跃，食草木，饮涧泉，采山花，觅树果；与狼虫为伴，虎豹为群，獐鹿为友，猕猿为亲；夜宿石崖之下，朝游峰洞之中。真是“山中无甲子<sup>③</sup>，寒尽不知年。”一朝天气炎热，与群猴避暑，都在松阴之下顽耍。

你看他一个个：

跳树攀枝，采花觅果；抛弹子，耍么儿；跑沙窝，砌宝塔；赶蜻蜓，扑虫入蜡；参老天，拜菩萨；扯葛藤，编

① 《西游释厄传》：是《西游记》在成为定本流行以前的名字，作者为明朝的朱鼎臣。

释，佛教创始人释迦牟尼的简称。因中国汉族僧尼自东晋道安开始姓释以后皆称释，故这里是指唐僧。厄即灾难，指唐僧在取经途中所历经的磨难。

② 《易》：即《易经》。儒家尊为六经之首。玄学、道教奉为三玄之一。内容包括《经》和《传》两部分，《经》是古代占筮之书，内容有六十四卦和三百八十四爻，卦、爻各有说明。《传》是对《经》最早的解说，共十篇，统称《十翼》，包含丰富的哲理。

③ 甲子：六十花甲子的简称。甲居十个天干之首，子居十二个地支之首。干支依次相配，六十次轮一遍，故称为六十花甲子，古人主要用以纪日，后人主要用以纪年。这里指的是日历。

草巾未；捉虱子，咬又掐；理毛衣，剔指甲；挨的挨，擦的擦；推的推，压的压；扯的扯，拉的拉，青松林下任他顽，绿水涧边随洗濯<sup>①</sup>。

一群猴子耍了一会，却去那山涧中洗澡。见那股涧水奔流，真个似滚瓜涌溅。古云：“禽有禽言，兽有兽语。”众猴都道：“这股水不知是那里的水。我们今日赶闲无事，顺涧边往上溜头寻看源流，耍子去耶！”喊一声，都拖男挈女，唤弟呼兄，一齐跑来，顺涧爬山，直至源流之处，乃是一股瀑布飞泉，但见那：

一派白虹起，千寻雪浪飞。  
海风吹不断，江月照还依。  
冷气分青嶂，余流润翠微。  
潺湲名瀑布，真似挂帘帷。

众猴拍手称扬道：“好水！好水！原来此处远通山脚之下，直接大海之波。”又道：“那一个有本事的，钻进去寻个源头出来，不伤身体者，我等即拜他为王。”连呼了三声，忽见丛杂中跳出一个石猴，应声高叫道：“我进去！我进去！”好猴！也是他：

今日芳名显，时来大运通。有缘居此地，天遣入仙宫。

你看他瞑目蹲身，将身一纵，径跳入瀑布泉中，忽睁睛抬头观看，那里边却无水无波，明明朗朗的一架桥梁。他住了身，定了神，仔细再看，原来是座铁板桥。桥下之水，冲贯于石窍之间，倒挂流出去，遮闭了桥门。却又欠身上桥头，再走再看，却似有人家住处一般，真个好所在。但见那：

翠藓堆蓝，白云浮玉，光摇片片烟霞。虚窗静室，滑凳板生花。乳窟龙珠倚挂，萦回满地奇葩。锅灶傍崖存火迹，樽罍<sup>②</sup>靠案见肴渣。石座石床真可爱，石盆石碗更堪夸。又见那一竿两竿修竹，三点五点梅花。几树青松常带雨，浑然像个人家。

看罢多时，跳过桥中间，左右观看，只见正当中有一石碣。碣上有一行楷书大写，镌着“花果山福地，水帘洞洞天<sup>③</sup>。”猴喜不自胜，急抽身往外便走，复瞑目蹲身，跳出水外，打了两个呵呵道：“大造化！大造化！”猴把他围住，问道：“里面怎么样？有多深？”猴道：“没水！没水！原来是一座铁板桥。桥那边是一座天造地设的家当。”猴道：“怎见得是个家当？”猴笑道：“这股水乃是桥下冲贯石窍，倒挂下来遮闭门户的。桥边有花有树，乃是一座石房。房内有石锅、石灶、石碗、石盆、石床、石凳。中间一块石碣上，镌着‘花果山福地，水帘洞洞天。’真个是我们安身之处。里面且是宽阔，容得千百口老小。我们都进去住，也省得受老天气。这里边：

刮风有处躲，下雨好存身。  
霜雪全无惧，雷声永不闻。  
烟霞常照耀，祥瑞每蒸熏。  
松竹年年秀，奇花日日新。

众猴听得，个个欢喜。都道：“你还先走，带我们进去，进去！”石猴却又瞑目蹲身，往里一跳，叫道：“都随我进来！进来！”那些猴有胆大的，都跳进去了；胆小的，一个个伸头缩颈，抓耳挠腮，大声叫喊，缠一会，也都进去了。跳过桥头，一个个抢盆夺碗，占灶争床，搬过来，移过去，正是猴性顽劣，再无一个宁时，只搬得力倦神疲方止。石猴端坐上面道：“列位呵，‘人而无信，不知其可。’你们才说有本事进得来，出得去，不伤身体者，就拜他为王。我如今进来又出去，出去又进来，寻了这一个洞天与列位安眠稳睡，各享成家之福，何不拜我为王？”众猴听说，即拱伏无违。一个个序齿<sup>④</sup>排班，朝上礼拜，都称“千岁大王”。自此，石猴高登王位，将“石”字儿隐了，遂称美猴王。有诗为证。诗曰：

三阳交泰产群生，仙石胞含日月精。  
借卵化猴完大道，假他名姓配丹成。  
内观不识因无相，外合明知作有形。  
历代人人皆属此，称王称圣任纵横。

美猴王领一群猿猴、猕猴、马猴等，分派了君臣佐使，朝游花果山，暮宿水帘洞，合契同情，不入飞鸟之丛，不从走兽之类，独自为王，不胜欢乐。是以：

春采百花为饮食，夏寻诸果作生涯。  
秋收芋栗延时节，冬觅黄精度岁华。

① 濯(zhuó)：洗涤的意思。

② 罍(léi)：古时一种盛酒的器具，形状像壶。

③ 福地、洞天：均是道教名词。指神仙所居的名山圣地。传有“十大洞天”、“三十六小洞天”和“七十二福地”。

④ 序齿：齿，年龄。按年龄大小排定座次。

美猴王享乐天真，何期有三五百载。一日，与群猴喜宴之间，忽然忧恼，堕下泪来。众猴慌忙罗拜道：“大王何为烦恼？”猴王道：“我虽在欢喜之时，却有一点儿远虑，故此烦恼。”众猴又笑道：“大王好不知足！我等日日欢会，在仙山福地，古洞神州，不伏麒麟辖，不伏凤凰管，又不伏人间王位所拘束，自由自在，乃无量之福，为何远虑而忧也？”猴王道：“今日虽不归人王法律，不惧禽兽威严，将来年老血衰，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之内？”众猴闻此言，一个个掩面悲啼，俱以无常为虑。

只见那班部中，忽跳出一个通背猿猴，厉声高叫道：“大王若是这般远虑，真所谓道心开发也！如今五虫之内，惟有三等名色，不伏阎王老子所管。”猴王道：“你知那三人？”猿猴道：“乃是佛与仙与神圣三者，躲过轮回，不生不灭，与天地山川齐寿。”猴王道：“此三者居于何所？”猿猴道：“他只在阎浮世界之中，古洞仙山之内。”猴王闻之，满心欢喜，道：“我明日就辞汝等下山，云游海角，远涉天涯，务必访此三者，学一个不老长生，常躲过阎君之难。”噫！这句话，顿教跳出轮回<sup>①</sup>网，致使齐天大圣成。众猴鼓掌称扬，都道：“善哉！善哉！我等明日越岭登山，广寻些果品，大设筵宴送大王也。”

次日，众猴果去采仙桃，摘异果，刨山药，剷黄精，芝兰香蕙，瑶草奇花，般般件件，整整齐齐，摆开石凳石桌，排列仙酒仙肴。但见那：

金丸珠弹，红绽黄肥。金丸珠弹腊樱桃，色真甘美；红绽黄肥熟梅子，味果香酸。鲜龙眼，肉甜皮薄；火荔枝，核小囊红。林擒碧实连枝献，枇杷细苞带叶擎。兔头梨子鸡心枣，消渴除烦更解醒<sup>②</sup>。香桃烂杏，美甘甘似玉液琼浆；脆李杨梅，酸荫荫如脂酥青酪。红囊黑子熟西瓜，四瓣黄皮大柿子。石榴裂破，丹砂粒现火晶珠；芋栗剖开，坚硬肉团金玛瑙。胡桃银杏可传茶，椰子葡萄能做酒。榛松榧柰满盘盛，桔蔗柑橙盈案摆。熟煨山药，烂煮黄精。捣碎茯苓并薏苡，石锅微火漫炊羹。人间纵有珍羞味，怎比山猴乐更宁？

群猴尊美猴王上坐，各依齿肩排于下边，一个个轮流上前，奉酒，奉花，奉果，痛饮了一日。次日，美猴王早起，教：“小的们，替我折些枯松，编作筏子，取个竹竿作篙，收拾些果品之类，我将去也。”果独自登筏，尽力撑开，飘飘荡荡，径向大海波中，趁天风，来渡南赡部洲地界。这一去，正是那：

天产仙猴道行隆，离山驾筏趁天风。  
飘洋过海寻仙道，立志潜心建大功。  
有分有缘休俗愿，无忧无虑会元龙。  
料应必遇知音者，说破源流万法通。

也是他运至时来，自登木筏之后，连日东南风紧，将他送到西北岸前，乃是南赡部洲地界。持篙试水，偶得浅水，弃了筏子，跳上岸来，只见海边有人捕鱼、打雁、挖蛤、淘盐。他走近前，弄个把戏，妆个耍虎，吓得那些人丢筐弃网，四散奔跑。将那跑不动的拿住一个，剥了他的衣裳，也学人穿在身上，摇摇摆摆，穿州过府，在市廛<sup>③</sup>中，学人礼，学人话。朝餐夜宿，一心里访问佛仙神圣之道，觅个长生不老之方。见世人都是为名为利之徒，更无一个为身命者。正是那：

争名夺利几时休？早起迟眠不自由！  
骑着驴骡思骏马，官居宰相望王侯。  
只愁衣食耽劳碌，何怕阎君就取勾？  
继子荫孙图富贵，更无一个肯回头！

猴王参访仙道，无缘得遇。在于南赡部洲，串长城，游小县，不觉八九年余。忽行至西洋大海，他想着海外必有神仙。独自个依前作筏，又飘过西海，直至西牛贺洲地界。登岸遍访多时，忽见一座高山秀丽，林麓幽深。他也不怕狼虫，不惧虎豹，登山顶上观看。果是好山：

千峰排戟，万仞开屏。日映岚光轻锁翠，雨收黛色冷含青。瘦藤缠老树，古渡界幽程。奇花瑞草，修竹乔松。修竹乔松，万载常青欺福地；奇花瑞草，四时不谢赛蓬瀛<sup>④</sup>。幽鸟啼声近，源泉响溜清。重重谷壑芝兰绕，处处崖苔藓生。起伏峦头龙脉好，必有高人隐姓名。

正观看间，忽闻得林深之处，有人言语，急忙趋步，穿入林中，侧耳而听，原来是歌唱之声。歌曰：

“观棋柯烂，伐木丁丁，云边谷口徐行。卖薪沽酒，狂笑自陶情。苍径秋高，对月枕松根，一觉天明。

① 轮回：佛教认为一切有生命的东西，如不寻求“解脱”，就永远在“六道”（天、人、阿修罗、地狱、饿鬼、畜生）中生死相续，无有止息，犹如车轮转动不停，故称轮回。佛教以此解释人世间的痛苦。

② 醒（chéng）：书面语，喝醉了神志不清。

③ 市廛（chán）：书面语，商店集中的地方。

④ 蓬瀛（péng yíng）：蓬莱和瀛洲。古代神话传说中的神山名，后用来泛指想象中的仙境。

认旧林，登崖过岭，持斧断枯藤。收来成一担，行歌市上，易米三升。更无些子争竞，时价平平。不会机谋巧算，没荣辱，恬淡延生。相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》①。”

美猴王听得此言，满心欢喜道：“神仙原来藏在这里！”即忙跳入里面，仔细再看，乃是一个樵子，在那里举斧砍柴。但看他打扮非常：

头上戴箬笠，乃是新笋初脱之箬②。身上穿布衣，乃是木绵拈就之纱。腰间系环绦，乃是老蚕口吐之丝。足下踏草履，乃是枯莎槎就之爽。手执钢斧，担挽火麻绳。扳松劈枯树，争似此樵能！

猴王近前叫道：“老神仙！弟子起手。”那樵汉慌忙丢了斧，转身答礼道：“不当人！不当人！我拙汉衣食不全，怎敢当‘神仙’二字？”猴王道：“你不是神仙，如何说出神仙的话来？”樵夫道：“我说甚么神仙话？”猴王道：“我才来至林边，只听的你说：‘相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》。’《黄庭》乃道德真言，非神仙而何？”樵夫笑道：“实不瞒你说，这个词名做《满庭芳》，乃一神仙教我的。那神仙与我舍下相邻。他见我家事劳苦，日常烦恼，教我遇烦恼时，即把这词儿念念，一则散心，二则解困。我才有些不足处思虑，故此念念。不期被你听了。”猴王道：“你家既与神仙相邻，何不从他修行？学得个不老之方，却不是好？”樵夫道：“我一生命苦：自幼蒙父母养育至八九岁，才知人事，不幸父丧，母亲居孀。再无兄弟姊妹，只我一人，没奈何，早晚侍奉。如今母老，一发不敢抛离。却又田园荒芜，衣食不足，只得斫两束柴薪，挑向市廛之间，货几文钱，籴③几升米，自炊自造，安排些茶饭，供养老母，所以不能修行。”

猴王道：“据你说起来，乃是一个行孝的君子，向后必有好处。但望你指与我那神仙住处，却好拜访去也。”樵夫道：“不远，不远。此山叫做灵台方寸山。山中有座斜月三星洞。那洞中有一个神仙，称名须菩提祖师。那祖师出去的徒弟，也不计其数，见今还有三四十人从他修行。你顺那条小路儿，向南行七八里远近，即是他家了。”猴王用手扯住樵夫道：“老兄，你便同我去去。若还得了好处，决不忘你指引之恩。”樵夫道：“你这汉子，甚不通变④。我方才这般与你说了，你还不省？假若我与你去了，却不误了我的生意？老母何人奉养？我要斫柴，你自去，自去。”

猴王听说，只得相辞。出深林，找上路径，过一山坡，约有七八里远，果然望见一座洞府。挺身观看，真好去处！但见：

烟霞散彩，日月摇光。千株老柏，万节修篁。千株老柏，带雨半空青冉冉；万节修篁，含烟一壑色苍苍。门外奇花布锦，桥边瑶草喷香。石崖突兀青苔润，悬壁高张翠藓长。时闻仙鹤唳，每见凤凰翔。仙鹤唳时，声振九皋霄汉远；凤凰翔起，翎毛五色彩云光。玄猿白鹿随隐见，金狮玉象任行藏。细观灵福地，真个赛天堂！

又见那洞门紧闭，静悄悄杳无人迹。忽回头，见崖头立一石碑，约有三丈余高，八尺余阔，上有一行十个大字，乃是“灵台方寸山，斜月三星洞。”美猴王十分欢喜道：“此间人果是朴实。果有此山此洞。”看够多时，不敢敲门。且去跳上松枝梢头，摘松子吃了顽耍。

少顷间，只听得呀的一声，洞门开处，里面走出一个仙童，真个丰姿英伟，相貌清奇，比寻常俗子不同。但见他：

髻髻⑤双丝绾，宽袍两袖风。  
貌和身自别，心与相俱空。  
物外长年客，山中永寿童。  
一尘全不染，甲子任翻腾。

那童子出得门来，高叫道：“甚么人在此搔扰？”猴王扑的跳下树来，上前躬身道：“仙童，我是个访道学仙之弟子，更不敢在此搔扰。”仙童笑道：“你是个访道的么？”猴王道：“是。”童子道：“我家师父，正才下榻，登坛讲道，还未说出原由，就教我出来开门。说：‘外面有个修行的来了，可去接待接待。’想必就是你了？”猴王笑道：“是我，是我。”童子道：“你跟我进来。”

这猴王整衣端肃，随童子径入洞天深处观看：一层层深阁琼楼，一进入珠官贝阙，说不尽那静室幽居，直

① 《黄庭》：指《上清黄庭内景经》和《上清黄庭外景经》，为道教上清派主要经书之一。内容是以七言歌诀，讲说道教养生修炼的原理，为历代道教徒及修身养性之士所重视，更是全真派的重要功课之一。

② 箬(tuò)：竹笋上一片一片的皮。

③ 籴(dí)：买进。

④ 通变：明白人情事理。

⑤ 髻髻(zhuā jī)：就是抓髻。一般是妇女的发型，梳在头顶两旁。道士也沿用来说挽结他们的长发。绾(wǎn)：把长条形的东西盘绕起来的打成结。

至瑶台之下。见那菩提祖师端坐在台上，两边有三十个小仙侍立台下。果然是：

大觉金仙没垢姿，西方妙相祖菩提。

不生不灭三三行，全气全神万万慈。

空寂自然随变化，真如本性任为之。

与天同寿庄严体，历劫明心大法师。

美猴王一见，倒身下拜，磕头不计其数，口中只道：“师父！师父！我弟子志心朝礼！志心朝礼！”祖师道：“你是那方人氏？且说个乡贯姓名明白，再拜。”猴王道：“弟子乃东胜神州傲来国花果山水帘洞人氏。”祖师喝令：“赶出去！他本是个撒诈捣虚之徒，那里修甚么道果！”猴王慌忙磕头不住道：“弟子是老实之言，决无虚诈。”祖师道：“你既老实，怎么说东胜神州？那去处到我这里，隔两重大海，一座南赡部洲，如何就得到此？”猴王叩头道：“弟子飘洋过海，登界游方，有十数个年头，方才访到此处。”

祖师道：“既是逐渐行来的也罢。你姓甚么？”猴王又道：“我无性。人若骂我，我也不恼；若打我，我也不嗔，只是陪个礼儿就罢了。一生无性。”祖师道：“不是这个性。你父母原来姓甚么？”猴王道：“我也无父母。”祖师道：“既无父母，想是树上生的？”猴王道：“我虽不是树上生，却是石里长的。我只记得花果山上有一块仙石，其年石破，我便生也。”祖师闻言暗喜，道：“这等说，却是个天地生成的。你起来走走我看。”猴王纵身跳起，拐呀拐的走了两遍。祖师笑道：“你身躯虽是鄙陋，却像个食松果的猢狲。我与你就身上取个姓氏，意思教你姓‘猢’。猢字去了个兽傍，乃是个古月。古者，老也；月者，阴也。老阴不能化育，教你姓‘狲’倒好。狲字去了兽傍，乃是个子系。子者，儿男也；系者，婴细也。正合婴儿之本论。教你姓‘孙’罢。”猴王听说，满心欢喜，朝上叩头道：“好！好！好！今日方知姓也。万望师父慈悲！既然有姓，再乞赐个名字，却好呼唤。”祖师道：“我门中有十二个字，分派起名，到你乃第十辈之小徒矣。”猴王道：“那十二个字？”祖师道：“乃广、大、智、慧、真、如、性、海、颖、悟、圆、觉十二字。排到你，正当‘悟’字。与你起个法名叫做‘孙悟空’，好么？”猴王笑道：“好！好！好！自今就叫做孙悟空也！”正是：鸿蒙初辟原无姓，打破顽空须悟空。毕竟不知向后修些甚么道果，且听下回分解。

## 第二回

## 悟彻菩提真妙理 断魔归本合元神<sup>①</sup>

话表美猴王得了姓名，怡然踊跃，对菩提前作礼启谢。那祖师即命大众引孙悟空出二门外，教他洒扫应对，进退周旋之节。众仙奉行而出。悟空到门外，又拜了大众师兄，就于廊庑之间，安排寝处。次早，与众师兄学言语礼貌，讲经论道，习字焚香，每日如此。闲时即扫地锄园，养花修树，寻柴燃火，挑水运浆。凡所用之物，无一不备。在洞中不觉倏六七年。一日，祖师登坛高坐，唤集诸仙，开讲大道。真个是：

天花乱坠，地涌金莲。妙演三乘<sup>②</sup>教，精微万法全。慢摇麈尾喷珠玉，响振雷震动九天。说一会道，讲一会禅，三家配合本如然。天明一字皈诚理，指引无生了性玄。

孙悟空在旁闻讲，喜得他抓耳挠腮，眉花眼笑。忍不住手之舞之，足之蹈之。忽被祖师看见，叫孙悟空道：“你在班中，怎么癫狂跃舞，不听我讲？”悟空道：“弟子诚心听讲，听到师父妙音处，喜不自胜，故不觉作此踊跃之状。望师父恕罪！”祖师道：“你既识妙音，我且问你，你到洞中多少时了？”悟空道：“弟子本来懵懂<sup>③</sup>，不知多少时节。只记得灶下无火，常去山后打柴，见一山好桃树，我在那里吃了七次饱桃矣。”祖师道：“那山唤名烂桃山。你既吃七次，想是七年了。你今要从我学些甚么道？”悟空道：“但凭尊师教诲，只是有些道气儿，弟子便就学了。”

祖师道：“‘道’字门中有三百六十傍门，傍门皆有正果。不知你学那一门哩？”悟空道：“凭尊师意思。弟子倾心听从。”祖师道：“我教你个‘术’字门中之道，如何？”悟空道：“术门之道怎么说？”祖师道：“术字门中，乃是些请仙扶鸾，问卜揲蓍<sup>④</sup>，能知趋吉避凶之理。”悟空道：“似这般可得长生么？”祖师道：“不能！不能！”悟空道：“不学！不学！”

① 元神，道教的说法，人的灵魂经过了修炼的叫做元神。成仙得道的人，他的元神就能够离开肉体自由来去。

② 三乘，佛教名词，指引导教化众生达到解脱的三种方法、途径或教说。一般称声闻、缘觉、菩萨（或佛）为“三乘”。“乘”是运输工具，谓能从生死此岸渡至涅槃彼岸。佛教认为声闻乘和缘觉乘旨在自度，拔一己之苦，得一己之乐，菩萨乘上求佛道，下化众生，以舍己为人，善度众生为本。

③ 懵（měng）懂：糊涂，不明事理。

④ 揲蓍（shé shǔ）：古人用五十根蓍草卜卦，先拿出一根，再把四十九根分作两部分，然后四根一数，以余下的蓍草数的奇偶定阴爻或阳爻。这种动作叫做揲蓍。

祖师又道：“教你‘流’字门中之道，如何？”悟空又问：“流字门中，是甚义理？”祖师道：“流字门中，乃是儒家、释家、道家、阴阳家、墨家、医家，或看经，或念佛，并朝真降圣之类。”悟空道：“似这般可得长生么？”祖师道：“若要长生，也似‘壁里安柱’。”悟空道：“师父，我是个老实人，不晓得打市语。怎么谓之‘壁里安柱’？”祖师道：“人家盖房，欲图坚固，将墙壁之间，立一顶柱，有日大厦将颓，他必朽矣。”悟空道：“据此说，也不长久。不学！不学！”

祖师道：“教你‘静’门中之道，如何？”悟空道：“静字门中，是甚正果①？”祖师道：“此是休粮②守谷，清静无为，参禅打坐，戒语持斋，或睡功，或立功，并入定坐关之类。”悟空道：“这般也能长生么？”祖师道：“也似‘窑头土坯’。”悟空笑道：“师父果有些滴涎。一行说我不会打市语。怎么谓之‘窑头土坯’？”祖师道：“就如那窑头上，造成砖瓦之坯，虽已成形，尚未经水火煅炼，一朝大雨滂沱，他必滥矣。”悟空道：“也不长远。不学！不学！”

祖师道：“教你‘动’门中之道，如何？”悟空道：“动门之道，却又怎么？”祖师道：“此是有为有作，采阴补阳，攀弓踏弩，摩脐过气，用方炮制，烧茅打鼎，进红铅③，炼秋石，并服妇乳之类。”悟空道：“似这等也得长生么？”祖师道：“此欲长生，亦如‘水中捞月’。”悟空道：“师父又来了！怎么叫做‘水中捞月’？”祖师道：“月在长空，水中有影，虽然看见，只是无捞摸处，到底只成空耳。”悟空道：“也不学！不学！”

祖师闻言，咄的一声，跳下高台，手持戒尺，指定悟空道：“你这猢狲，这般不学，那般不学，却待怎么？”走上前，将悟空头上打了三下，倒背着手，走入里面，将中门关了，撇下大众而去。唬得那一班听讲的，人人惊惧，皆怨悟空道：“你这泼猴，十分无状！师父传你道法，如何不学，却与师父顶嘴？这番冲撞了他，不知几时才出来呵！”此时俱甚报怨他，又鄙贱嫌恶他。悟空一些儿也不恼，只是满脸陪笑。原来那猴王，已打破盘中之谜，暗暗在心，所以不与众人争竞，只是忍耐无言。祖师打他三下者，教他三更时分存心；倒背着手，走入里面，将中门关上者，教他从后门进步，秘处传他道也。

当日悟空与众等，喜喜欢欢，在三星仙洞之前，盼望天色，急不能到晚。及黄昏时，却与众就寝，假合眼，定息存神。山中又没支更传箭④，不知时分，只自家将鼻孔中出入之气调定。约到子时前后，轻轻的起来，穿了衣服，偷开前门，躲离大众，走出外，抬头观看。正是那：

月明清露冷，八极迥无尘。

深树幽禽宿，源头水溜汾。

飞萤光散影，过雁字排云。

正直三更候，应该访道真。

你看他从旧路径至后门外，只见那门儿半开半掩。悟空喜道：“师父果然注意与我传道，故此开着门也。”即曳步近前，侧身进得门里，只走到祖师寝榻之下。见祖师蜷身躯，朝里睡着了。悟空不敢惊动，即跪在榻前。那祖师不多时觉来，舒开两足，口中自吟道：“难！难！难！道最玄，莫把金丹作等闲。不遇至人传妙诀，空言口困舌头干！”

悟空应声叫道：“师父，弟子在此跪候多时。”祖师闻得声音是悟空，即起披衣盘坐，喝道：“这猢狲！你不在前边去睡，却来我这后边作甚？”悟空道：“师父昨日坛前对众相允，教弟子三更时候，从后门里传我道理，故此大胆径拜老爷榻下。”祖师听说，十分欢喜，暗自寻思道：“这厮果然是个天地生成的！不然，何就打破我盘中之暗谜也？”悟空道：“此间更无六耳，止只弟子一人，望师父大舍慈悲，传与我长生之道罢，永不忘恩！”祖师道：“你今有缘，我亦喜说。既识得盘中暗谜，你近前来，仔细听之，当传与你长生之妙道也。”悟空叩头谢了，洗耳用心，跪于榻下。祖师云：

“显密圆通⑤真妙诀，惜修性命无他说。

都来总是精气神，谨固牢藏休漏泄。

休漏泄，体中藏，汝受吾传道自昌。

① 正果，佛教称修行得到为成正果。学佛证得之果与外道盲修所得有正邪之分，故称。

② 休粮：即“辟谷”，亦称“断谷”、“绝谷”，即不吃五谷的意思。道家的一种修炼方法。

③ 红铅：道教术语，指女人月经。

④ 传箭：我国古代计算时间，用铜壶滴漏的方法，在壶中立上刻着度数的箭，等到壶中水退，看露出的箭上度数，便知道时刻。传箭，就是报告时间。

⑤ 显密圆通：显密，佛教指显教和密教。显教谓能以语言文字明显表示佛教教义的教派，密教与显教相对，以高度组织化的咒术、仪礼、民俗信仰为特征。圆通，佛家语。圆，无偏缺；通，无障碍。五行：水、火、木、金、土五种物质及彼此联系与运行变化。中国古代思想家把这五种物质作为构成万物的元素，以说明世界万物的起源和多样性的统一，成为中国哲学的重要观念。

口诀记来多有益，屏除邪欲得清凉。  
得清凉，光皎洁，好向丹台赏明月。  
月藏玉兔日藏乌，自有龟蛇相盘结。  
相盘结，性命坚，却能火里种金莲。  
攒簇五行颠倒用，功完随作佛和仙。”

此时说破根源，悟空心灵福至，切切记了口诀，对祖师拜谢深恩，即出后门观看。但见东方天色微舒白，西路金光大明。依旧路，转到前门，轻轻的推开进去，坐在原寝之处，故将床铺摇响道：“天光了！天光了！起耶！”那大众还正睡哩，不知悟空已得了好事。当日起来打混，暗暗维持，子前午后，自己调息。

却早过了三年，祖师复登宝座，与众说法。谈的是公案比语，论的是外像包皮。忽问：“悟空何在？”悟空近前跪下：“弟子有。”祖师道：“你这一向修些甚么道来？”悟空道：“弟子近来法性颇通，根源亦渐坚固矣。”祖师道：“你即通法性，会得根源，已注神体，却只是防备着‘三灾利害’。”悟空听说，沉吟良久道：“师父之言谬矣。我曾闻道高德隆，与天同寿；水火既济，百病不生，却怎么有个‘三灾利害’？”祖师道：“此乃非常之道；夺天地之造化，侵日月之玄机；丹成之后，鬼神难容。虽驻颜益寿，但到了五百年后，天降雷灾打你，须要见性明心，预先躲避。躲得过，寿与天齐；躲不过，就此绝命。再五百年后，天降火灾烧你。这火不是天火，亦不是凡火，唤做‘阴火’。自本身涌泉穴下烧起，直透泥垣宫<sup>①</sup>，五脏成灰，四肢皆朽，把千年苦行，俱为虚幻。再五百年，又降风灾吹你。这风不是东南西北风，不是和熏金朔风，亦不是花柳松竹风，唤做‘赧风’<sup>②</sup>。自凶门中吹入六腑，过丹田，穿九窍，骨肉消疏，其身自解。所以都要躲过。”悟空闻说，毛骨悚然，叩头礼拜道：“万望老爷垂悯，传与躲避三灾之法，到底不敢忘恩。”祖师道：“此亦无难，只是你比他人不同，故传不得。”悟空道：“我也头圆顶天，足方履地，一般有九窍四肢，五脏六腑，何以比人不同？”祖师道：“你虽然像人，却比人少腮。”原来那猴子孤拐面，凹脸尖嘴。悟空伸手一摸，笑道：“师父没成算！我虽少腮，却比人多这个素袋，亦可准折过也。”祖师说：“也罢，你要学那一般？有一般天罡数，该三十六般变化；有一般地煞数，该七十二般变化。”悟空道：“弟子愿多里捞摸，学一个地煞变化罢。”祖师道：“既如此，上前来，传与你口诀。”遂附耳低言，不知说了些甚么妙法。这猴王也是他一窍通时百窍通，当时习了口诀，自修自炼，将七十二般变化，都学成了。

忽一日，祖师与众门人在三星洞前戏玩晚景。祖师道：“悟空，事成了未曾？”悟空道：“多蒙师父海恩，弟子功果完备，已能霞举飞升也。”祖师道：“你试飞举我看。”悟空弄本事，将身一耸，打了个连扯跟头，跳离地有五六丈，踏云霞去勾有顿饭之时，返复不上三里远近，落在面前，拱手道：“师父，这就是飞举腾云了。”祖师笑道：“这个算不得腾云，只算得爬云而已。自古道：‘神仙朝游北海暮苍梧。’似你这半日，去不上三里，即爬云也还算不得哩！”悟空道：“怎么为‘朝游北海暮苍梧’？”祖师道：“凡腾云之辈，早辰起自北海，游过东海、西海、南海，复转苍梧，苍梧者，却是北海零陵之语话也。将四海之外，一日都游遍，方算得腾云。”悟空道：“这个却难！却难！”祖师道：“‘世上无难事，只怕有心人’。”悟空闻得此言，叩头礼拜，启道：“师父，‘为人须为彻’，索性舍个大慈悲，将此腾云之法，一发传与我罢，决不敢忘恩。”祖师道：“凡诸仙腾云，皆跌足而起，你却不是这般。我才见你去，连扯方才跳上。我今只就你这个势，传你个‘筋斗云’罢。”悟空又礼拜恳求，祖师却又传个口诀道：“这朵云，捻着诀，念动真言，攒紧了拳，将身一抖，跳将起来，一筋斗就有十万八千里路哩！”大众听说，一个个嘻嘻笑道：“悟空造化！若会这个法儿，与人家当铺兵，送文书，递报单，不管那里都寻了饭吃！”师徒们天昏各归洞府。这一夜，悟空即运神炼法，会了筋斗云。逐日家无拘无束，自在逍遥，此亦长生之美。

一日，春归夏至，大众都在松树下会讲多时。大众道：“悟空，你是那世修来的缘法？前日老师父附耳低言，传与你的躲三灾变化之法，可都会么？”悟空笑道：“不瞒诸兄长说，一则是师父传授，二来也是我昼夜殷勤，那几般儿都会了。”大众道：“趁此良时，你试演演，让我等看看。”悟空闻说，抖擞精神，卖弄手段道：“众师兄请出个题目。要我变化甚么？”大众道：“就变棵松树罢。”悟空捻着诀，念动咒语，摇身一变，就变做一棵松树。真个是：

郁郁含烟贯四时，凌云直上秀贞姿。  
全无一点妖猴像，尽是经霜耐雪枝。

大众见了，鼓掌呵呵大笑。都道：“好猴儿！好猴儿！”不觉的嚷闹，惊动了祖师。祖师急拽杖出门来问道：“是何人在此喧哗？”大众闻呼，慌忙检束，整衣向前。悟空也现了本相，杂在丛中道：“启上尊师，我等在此会讲，更无外姓喧哗。”祖师怒喝道：“你等大呼小叫，全不像个修行的体段！修行的人，口开神气散，舌动是非生。如何在此嚷笑？”大众道：“不敢瞒师父，适才孙悟空演变化耍子。教他变棵松树，果然是棵松树，弟子们俱称扬

① 泥垣宫：指凶(xìn)门，就是儿童顶心跳动的地方。又作泥丸宫。

② 赧(bì)风：佛、道家所谓三劫(灾)中的风劫。

喝彩，故高声惊冒尊师，望乞恕罪。”祖师道：“你等起去。”叫：“悟空，过来！我问你弄甚么精神，变甚么松树？这个工夫，可好在人前卖弄？假如你见别人有，不要求他？别人见你有，必然求你。你若畏祸，却要传他；若不传他，必然加害；你之性命又不可保。”悟空叩头道：“只望师父恕罪！”祖师道：“我也不罪你，但只是你去罢。”悟空闻此言，满眼堕泪道：“师父，教我往那里去？”祖师道：“你从那里来，便从那里去就是了。”悟空顿然醒悟道：“我自东胜神洲傲来国花果山水帘洞来的。”祖师道：“你快回去，全你性命；若在此间，断然不可！”悟空领罪，“上告尊师；我也离家有二十年矣，虽是回顾旧日儿孙，但念师父厚恩未报，不敢去。”祖师道：“那里甚么恩义？你只不惹祸不牵带我就罢了！”

悟空见没办法，只得拜辞，与众相别。祖师道：“你这去，定生不良。凭你怎么惹祸行凶，却不许说是我的徒弟。你说出半个字来，我就知之，把你这猢狲剥皮挫骨，将神魂贬在九幽之处，教你万劫不得翻身！”悟空道：“决不敢提起师父一字，只说是我自家会的便罢。”

悟空谢了。即抽身，念着诀，丢个连扯，纵起筋斗云，径回东胜。那里消一个时辰，早看见花果山水帘洞。美猴王自知快乐，暗暗的自称道：

“去时凡骨凡胎重，得道身轻体亦轻。  
举世无人肯立志，立志修玄玄①自明。  
当时过海波难进，今日回来甚易行。  
别语叮咛还在耳，何期顷刻见东溟。”

悟空按下云头，直至花果山。找路而走，忽听得鹤唳猿啼，鹤唳声冲霄汉外，猿啼悲切甚伤情。即开口叫道：“孩儿们，我来了也！”那崖下石坎边，花草中，树木里，若大若小之猴，跳出千千万万，把个美猴王围在当中，叩头叫道：“大王，你好宽心！怎么一去许久？把我们俱闪在这里，望你诚如饥渴！近来被一妖魔在此欺负，强要占我们水帘洞府，是我等舍死忘生，与他争斗。这些时，被那厮抢了我们家火，捉了许多子侄，教我们昼夜无眠，看守家业。幸得大王来了！大王若再年载不来，我等连山洞尽属他人矣！”悟空闻说，心中大怒道：“是甚么妖魔，辄敢无状！你且细细说来，待我寻他报仇。”众猴叩头：“告上大王，那厮自称混世魔王，住居在直北下。”悟空道：“此间到他那里，有多少路程？”众猴道：“他来时云，去时雾，或风或雨，或电或雷，我等不知有多少路。”悟空道：“既如此，你们休怕，且自顽耍，等我寻他去看！”

好猴王，将身一纵，跳上去，一路筋斗，直至北下观看，见一座高山，真是十分险峻。好山：

笔峰挺立，曲涧深沉。笔峰挺立透空霄，曲涧深沉通地户。两崖花木争奇，几处松篁斗翠。左边龙，熟熟驯驯；右边虎，平平伏伏。每见铁牛耕，常有金钱种。幽禽自见目完声，丹凤朝阳立。石磷磷，波净净，古怪跷蹊真恶狞。世上名山无数多，花开花谢繁还众。争如此景永长存，八节四时浑不动。诚为三界②坎源山，滋养五行水脏洞！

美猴王正默观看景致，只听得有人言语。径自下山寻觅，原来那陡崖之前，乃是那水脏洞。洞门外有几个小妖跳舞，见了悟空就走。悟空道：“休走！借你口中言，传我心内事。我乃正南方花果山水帘洞洞主。你家甚么混世鸟魔，屡次欺我儿孙，我特寻来，要与他见个上下！”

那小妖听说，急忙跑入洞里，报道：“大王！祸事了！”魔王道：“有甚祸事？”小妖道：“洞外有猴头称为花果山水帘洞洞主。他说你屡次欺他儿孙，特来寻你，见个上下哩。”魔王笑道：“我常闻得那些猴精说他有个大王，出家修行去，想是今番来了。你们见他怎生打扮，有甚器械？”小妖道：“他也没甚么器械，光着头，穿一领红色衣，勒一条黄丝绦，足下踏一对乌靴，不僧不俗，又不像道士神仙，赤手空拳，在门外叫哩。”魔王闻说：“取我披挂兵器来！”那小妖即时取出。那魔王穿了甲冑，绰刀在手，与众妖出得门来，即高声叫道：“那个是水帘洞洞主？”悟空急睁睛观看，只见那魔王：

头戴乌金盔，映日光明；身挂皂罗袍，迎风飘荡。下穿着黑铁甲，紧勒皮条；足踏着花褶靴，雄如上将。腰广十围，身高三丈。手执一口刀，锋刃多明亮。称为混世魔，磊落凶模样。

猴王喝道：“这泼魔这般眼大，看不见老孙！”魔王见了，笑道：“你身不满四尺，年不过三旬，手内又无兵器，怎么大胆猖狂，要寻我见甚么上下？”悟空骂道：“你这泼魔，原来没眼！你量我小，要大却也不难。你量我无兵器，我两只手握着天边月哩！你不要怕，只吃老孙一拳！”纵一纵，跳上去，劈脸就打。那魔王伸手架住道：“你这般矮矮，我这般高长，你要使拳，我要使刀，使刀就杀了你，也吃人笑，待我放下刀，与你使路拳看。”悟空道：“说得是。好汉子！走开！”那魔王丢开架子便打，这悟空钻进去相撞相迎。他两个拳捶脚踢，

① 玄：幽深微妙、高远莫测的道。

② 三界：佛教名词。指有情众生在生死轮回过程中所处的三种境界，即欲界、色界、无色界。佛教以三界为“迷界”，认为从中解脱达到“涅槃”境界才是最高理想。此处即指人间世界。



一冲一撞。原来长拳空大，短簇坚牢。那魔王被悟空掏短肋，撞丫裆，几下筋节，把他打重了。他闪过，拿起那板大的钢刀，望悟空劈头就砍。悟空急撒身，他砍了一个空。悟空见他凶猛，即使身外身法，拔一把毫毛，丢在口中嚼碎，望空喷去，叫一声“变！”即变做三二百个小猴，周围攒簇。

原来人得仙体，出神变化无方。不知这猴王自从了道之后，身上有八万四千毛羽，根根能变，应物随心。那些小猴，眼乖会跳，刀来砍不着，枪去不能伤。你看他前踊后跃，钻上去，把个魔王围绕，抱的抱，扯的扯，钻裆的钻裆，扳脚的扳脚，踢打捋毛，抠眼睛，捻鼻子，抬鼓弄<sup>①</sup>，直打做一个攒盘。这悟空才去夺得他的刀来，分开小猴，照顶门一下，砍为两段。领众杀进洞中，将那大小妖精，尽皆剿灭。却把毫毛一抖，收上身来。又见那收不上身者，却是那魔王在水帘洞擒去的小猴，悟空道：“汝等何为到此？”约有三五十个，都含泪道：“我等因大王修仙去后，这两年被他争吵，把我们都摄将来，那不是我们洞中的家伙？石盆、石碗都被这厮拿来也。”悟空道：“既是我们的家伙，你们都搬出外去。”随即洞里放起火来，把那水脏洞烧得枯干，尽归了一体。对众道：“汝等跟我回去。”众猴道：“大王，我们来时，只听得耳边风响，虚飘飘到于此地，更不识路径，今怎得回乡？”悟空道：“这是他弄的个术法儿，有何难也！我如今一窍通，百窍通，我也会弄。你们都合了眼，休怕！”

好猴王，念声咒语，驾阵狂风，云头落下。叫：“孩儿们，睁眼。”众猴脚踹实地，认得是家乡，个个欢喜，都奔洞门旧路。那在洞众猴，都一齐簇拥同入，分班序齿，礼拜猴王。安排酒果，接风贺喜，启问降魔救子之事。悟空备细言了一遍，众猴称扬不尽道：“大王去到那方，不意学得这般手段！”悟空又道：“我当年别汝等，随波逐流，飘过东洋大海，径至南赡部洲，学成人像，着此衣，穿此履，摆摆摇摇，云游了八九年余，更不曾有道；又渡西洋大海，到西牛贺洲地界，访问多时，幸遇一老祖，传了我与天同寿的真功果，不死长生的大法门。”众猴称贺。都道：“万劫难逢也！”悟空又笑道：“小的们，又喜我这一门皆有姓氏。”众猴道：“大王姓甚？”悟空道：“我今姓孙，法名悟空。”众猴闻说，鼓掌欣然道：“大王是老孙，我们都是二孙、三孙、细孙、小孙——一家孙、一国孙、一窝孙矣！”都来奉承老孙，大盆小碗的，椰子酒、葡萄酒、仙花、仙果，真个是合家欢乐！噢！贯通一姓身归本，只待荣迁仙篆<sup>②</sup>名。毕竟不知怎生结果，居此界终始如何，且听下回分解。

### • • • 第三回 四海千山皆拱伏 九幽十类尽除名 • • •

却说美猴王荣归故里，自剿了混世魔王，夺了一口大刀。逐日操演武艺，教小猴砍竹为标，削木为刀，治旗幡，打哨子，一进一退，安营下寨，顽耍多时。忽然静坐处，思想道：“我等在此，恐作耍成真，或惊动人王，或有禽王、兽王认此犯头，说我们操兵造反，兴师来相杀，汝等都是竹竿木刀，如何对敌？须得锋利剑戟方可。如今奈何？”众猴闻说，个个惊恐道：“大王所见甚长，只是无处可取。”正说间，转上四个老猴，两个是赤尻马猴，两个是通背猿猴，走在面前道：“大王，若要治锋利器械，甚是容易。”悟空道：“怎见容易？”四猴道：“我们这山，向东去，有二百里水面，那厢乃傲来国界。那国界中有一王位，满城中军民无数，必有金银铜铁等匠作。大王若去那里，或买或造些兵器，教演我等，守护山场，诚所谓保泰长久之机也。”悟空闻说，满心欢喜道：“汝等在此顽耍，待我去来。”

好猴王，即纵筋斗云，霎时间过了二百里水面。果然那厢有座城池，六街三市，万户千门，来来往往，人都在光天化日之下。悟空心中想道：“这里定有现成的兵器，我待下去买他几件，还不如使个神通觅他几件倒好。”他就念起诀来，念动咒语，向巽<sup>③</sup>地上吸一口气，呼的吹将去，便是一阵狂风，飞沙走石，好惊人也。

炮云起处荡乾坤，黑雾阴霾大地昏。

江海波翻鱼蟹怕，山林树折虎狼奔。

诸般买卖无商旅，各样生涯不见人。

殿上君王归内院，阶前文武转衙门。

千秋宝座都吹倒，五凤高楼幌动根。

风起处，惊散了那傲来国君王，三市六街，都慌得关门闭户，无人敢走。悟空才按下云头，径闯入朝门里。直寻到兵器馆、武库中，打开门扇，看时，那里面无数器械：刀、枪、剑、戟、斧、钺、毛、镰、鞭、钯、挝、简、弓、弩、叉、矛，件件俱备。一见甚喜道：“我一人能拿几何？还使个分身法搬将去罢。”好猴王，即拔一把毫

① 抬鼓弄：许多人把一个人抬起来让他翻倒叫抬鼓弄。

② 仙篆（lǚ）：簿书、簿册。道教的秘闻秘录。道家认为“得道”之后，被用素（帛）书记载到仙册上叫做登仙篆。

③ 巽（xùn）：八卦之一，代表风。